

ZMLUVA č. 29/2014

o zabezpečení verejného koncertného podujatia

uzatvorená podľa § 269. Obchodného zákonníka č.513/1991 Z. z. v znení neskorších predpisov

I. Zmluvné strany

Prvá zmluvná strana, organizátor:

Zastúpená:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

Registrovaná:

Názov a adresa banky:

Číslo účtu v tvare IBAN:

SWIFT:

lej len „agentúra“

SLAVONIC DANCE THEATRE

Rastislav Pistrák - prezident

Bencúrová 13, 040 01 Košice

Ministerstvo vnútra SR, MV SR VVS/1-900/90-33999

Prima banka Slovensko a.s.

a

Druhá zmluvná strana, partner:

Zastúpená:

Sídlo:

IČO:

DIČ:

IČ DPH:

Registrovaná:

Názov a adresa banky:

Číslo účtu v tvare IBAN:

BIC/Swift kód:

Ďalej ŠfK

Štátna filharmónia Košice /ŠfK/

Július Klein - riaditeľ

Moyzesova 66, 040 01 Košice 1

Zriaďovacia listina MK-521/2002-1, zo dňa 18.03.2002

Štátna pokladnica Radlinského 32, 810 05 Bratislava ,

II. Predmet zmluvy

Obidve zmluvné strany uzatvárajú túto **Zmluvu**, predmetom ktorej je spoločné zabezpečenie podujatia „Galakonzert ruských operých sólistov na Slovensku “ za účasti orchestra Štátnej filharmónie Košice:

Miesto konania

Deň a hodina realizácie:

Skúšky v Dome umenia

Generálka:

Účinkujúci:

sólisti

Košice, koncertná sála Domu umenia

1. 10. 2014 o 19.00

29. 9. 2014....9.00-13.00

30. 9.2014 ... 9.00-12.00 + 13.30-16.30

1.10. 2014 od 10.00

Orchester ŠfK, dirigent Peter FERANEC

ANNA NECHAEVA /S/, JULIA GERTSEVA /M/,

SERGEJ SEMISHKUR /T/, VLADISLAV SULIMSKY /B/

PROGRAM v prílohe **zmluvy**

III. Dohodnuté podmienky plnenia

Prvá zmluvná strana –agentúra - sa zaväzuje:

1/ Zabezpečiť účasť dirigenta a sólistov na skúškach, na generálke a na koncerte v Dome umenia, zabezpečiť im ubytovanie v Košiciach, ako aj cestovné náklady.

2/ Zabezpečiť ďalej na vlastné náklady:

a) orchestrálny notový materiál vybraných skladieb programu (vyznačené v programe)

b) vydanie programovej brožury ku koncertu . .

3/ uhradiť poplatky SOZA

Druhá zmluvná strana – ŠfK - sa zaväzuje :

1. Profesionálne naštudovať a uskutočniť umelecký výkon – koncert a splniť si všetky v zmluve dohodnuté záväzky voči objednávateľovi a tretím osobám, participujúcim na naplnení zmluvy.

2. zabezpečiť na vlastné náklady

a) koncertnú sálu na skúšky, generálku a koncert

b) šatne s klavírom pre dirigenta a sólistov počas skúšok a koncertu a v prípade potreby aj miestnosť pre vizážistov (č. 4).

- b) orchestrálny notový materiál vybraných skladieb programu (vyznačené v programe)
- c) propagáciu koncertu (plagáty, letáky, pozvánky podľa grafiky dodanej 1. zmluv. stranou)
- d) usporiadateľský a technický servis počas generálky a koncertu

3. Zabezpečiť predaj vstupeniek :

od 1.8. 2014 on-line na: www.navstevnik.sk

od 28. 8. 2014 cez vlastný pokladničný systém, MIC OD Dargov a Visit kosice/infocentrum

IV. Ďalšie dohodnuté podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na:

- a) **cený vstupeniek: I. zóna: 14,- / II. zóna: 12,- / III. zóna: 10,- Euro-**
pričom zľava pre študentov, dôchodcov a ZŤP, ani kultúrne poukazy nebudú platiť.
- b) Predplatelia ŠfK- majitelia abonenti A a B cyklu a tiež tzv. študentských abonenti – majú ako **BONUS** – zvýhodnené vstupné na koncert: 50% zľavu na miesta v II. a III. zóne.
Toto zvýhodnené vstupné (50% na miesta v II. a III. zóne) sa vzťahuje aj na členov ŠfK, študentov košického konzervatória a tiež na členov Klubu priateľov Opery pri ŠD Košice
- c) V rámci propagácie podujatia budú vydané voľné vstupenky obidvom podľa tohto rozpisu:
 - 1. zmluvná strana (SDT)..... max. 40 miest
 - 2. zmluvná strana (ŠfK)max. 30 miest
- d) **Tržba** zo vstupného bude rozdelená v pomere 40% ŠfK : 60% SDT
Vyúčtovanie tržby z predaja vstupeniek bude realizované do 10 pracovných dní od uskutočnenia koncertu. Podiel z tržby zo vstupného po odpočítaní 2,90 % správneho poplatku z ON–LINE predaja v zmysle Všeobecných obchodných podmienok ŠfK, bude odvedený bezhotovostným prevodom na účet prvej zmluvnej strany uvedený v I. Kap.

- 2. Partner povinný zabezpečiť koncert v súlade so všeobecne záväznými predpismi BOZP a PO, najmä zákona č. 330/1996 Z. z. o ochrane a bezpečnosti zdravia pri práci a č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarom. Organizátor je povinný zabezpečiť rešpektovanie uvedených predpisov v mene svojom, resp. s uvedenými predpismi oboznámiť ním vnesené tretie osoby a zabezpečiť rešpektovanie pokynov kompetentných pracovníkov partnera na úseku PO A BOZP. V prípade, že dôjde ku škode na majetku alebo ujme na zdraví členov **ŠfK**, z dôvodu zanedbania týchto povinností a pokynov, dôsledky znáša zmluvná strana podľa participácie miery zavinenia.
- 3. V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu prekážky, ktorá nastala nezávisle od vôle zmluvných strán a bráni v splnení zmluvy a zmluvné strany sa nedohodnú na náhradnom termíne koncertu, zmluvné strany sa zaväzujú neuplatňovať voči sebe náhradu vzniknutej škody.
- 4. V prípade, že sa koncert neuskutoční z dôvodu porušenia povinnosti zo strany jednej zo zmluvných strán, táto je povinná nahradiť škodu tým spôsobenú druhej zmluvnej strane, ibaže sa preukáže, že porušenie povinnosti bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť.
- 5. Táto zmluva nezahŕňa práva na rozhlasové, televízne, či akékoľvek iné nahrávky. Prípadná verejne exploatovaná nahrávka bude vecou samostatnej zmluvy.

V. Záverečné ustanovenia

- 1. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch, z ktorých každá zo strán obdrží po dvoch. Zmluva sa stáva platnou dňom jej podpisu oboma stranami a zverejnením na CRZ.
- 2. Zmeny a doplnky k tejto zmluve sú možné len na základe vzájomnej dohody, a to písomnou formou, inak sú neplatné
- 3. Zmluvné vzťahy, objednávky, faktúry súvisiace s plnením tejto zmluvy na strane účinkujúceho budú predmetom zverejnenia podľa Zák. SR č.546/2010 Z. z., s akceptovaním zákona o slobodnom prístupe k informáciám s dôrazom na ochranu osobných údajov.

Príloha – program koncertu

V Košiciach 28.7. 2014

podpísané

Ing. Rastislav Pistrák, prezident
Slavonic Dance Theatre

podpísané

PaedDr. Mgr.art. Július Klein - riaditeľ
Štátna filharmónia Košice